

(b) That corporal punishment is forbidden by law in the Territory;

2. *Decides* that under the circumstances no recommendation by the Council is necessary;

3. *Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure of the Trusteeship Council.

480th meeting,
14 July 1953.

797 (XII). Petition from Mr. Ben Apaloo, President of Juvento (T/Pet.7/309) concerning Togoland under French administration

The Trusteeship Council,

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its twelfth session the petition from Mr. Ben Apaloo, President of Juvento (T/Pet.7/309), in consultation with France as the Administering Authority concerned,

Having taken note of the written observations of the Administering Authority (T/Obs.7/3) as well as of the oral statement of its representative (T/C.2/SR.61),

Having taken note of the relevant report of the Standing Committee on Petitions (T/L.358, section V),

1. *Decides* that no action is called for on this petition, since it concerns matters within the competence of the courts of the Territory;

2. *Invites* the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure of the Trusteeship Council.

480th meeting,
14 July 1953.

798 (XII). Petition from Chief H. K. Apétor II and Mr. Attiogbe (T/Pet.7/310) concerning Togoland under French administration

The Trusteeship Council,

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its twelfth session the petition from Chief H. K. Apétor II and Mr. Attiogbe (T/Pet.7/310), in consultation with France as the Administering Authority concerned,

Having taken note of the written observations of the Administering Authority (T/Obs.7/3) as well as of the oral statement of its representative (T/C.2/SR.62),

Having taken note of the relevant report of the Standing Committee on Petitions (T/L.358, section VI),

b) La loi interdit les châtiments corporels dans le Territoire;

2. *Décide* que, dans ces conditions, la pétition n'appelle aucune recommandation de la part du Conseil;

3. *Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

480ème séance,
14 juillet 1953.

797 (XII). Pétition de M. Ben Apaloo, président de la Juvento (T/Pet.7/309), concernant le Togo sous administration française

Le Conseil de tutelle,

Agissant en vertu de l'alinéa b de l'Article 87 de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant reçu et examiné, à sa douzième session, la pétition de M. Ben Apaloo, président de la Juvento (T/Pet.7/309), en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question,

Ayant pris acte des observations écrites de l'Autorité chargée de l'administration (T/Obs.7/3), ainsi que de la déclaration verbale de son représentant (T/C.2/SR.61),

Ayant pris acte du rapport rédigé à ce sujet par le Comité permanent des pétitions (T/L.358, section V),

1. *Décide* que, comme cette pétition a trait à des questions relevant de la compétence des tribunaux du Territoire, elle ne comporte pas de suite;

2. *Invite* le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

480ème séance,
14 juillet 1953.

798 (XII). Pétition du chef H. K. Apétor II et de M. Attiogbe (T/Pet.7/310) concernant le Togo sous administration française

Le Conseil de tutelle,

Agissant en vertu de l'alinéa b de l'Article 87 de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant reçu et examiné, à sa douzième session, la pétition du chef H. K. Apétor II et de M. Attiogbe (T/Pet.7/310), en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question,

Ayant pris acte des observations écrites de l'Autorité chargée de l'administration (T/Obs.7/3), ainsi que de la déclaration verbale de son représentant (T/C.2/SR.62),

Ayant pris acte du rapport rédigé à ce sujet par le Comité permanent des pétitions (T/L.358, section VI),

1. Notes the statement by the representative of the Administering Authority that the measures taken by the Administration were purely precautionary in character;

2. Notes that in fact representatives of all political parties in the Territory were able to interview the Visiting Mission;

3. Decides that under the circumstances no action by the Council is called for;

4. Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioners of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure of the Trusteeship Council.

480th meeting,
14 July 1953.

799 (XII). Petition from Mr. Augustino de Souza, General Chairman of the Comité de l'unité togolaise (T/Pet.7/311) concerning Togoland under French administration

The Trusteeship Council,

Acting under Article 87 b of the Charter and in accordance with its rules of procedure,

Having accepted and examined at its twelfth session the petition from Mr. Augustino de Souza, General Chairman of the Comité de l'unité togolaise (T/Pet.7/311), in consultation with France as the Administering Authority concerned,

Having taken note of the written observations of the Administering Authority (T/Obs.7/3) as well as of the oral statement of its representative (T/C.2/SR.61),

Having taken note of the relevant report of the Standing Committee on Petitions (T/L.358, section I),

1. Draws the attention of the petitioner to the recommendation on elections adopted by the Council at its eleventh session in the course of its annual examination of conditions in the Territory;²⁶

2. Decides that under the circumstances no recommendation by the Council is necessary;

3. Invites the Secretary-General to inform the Administering Authority and the petitioner of this resolution in accordance with rule 93 of the rules of procedure of the Trusteeship Council.

480th meeting,
14 July 1953.

²⁶ "The Council, recalling its previous recommendations at its fifth, seventh and ninth sessions, commends the Administering Authority for the establishment of a single college system in all elections as well as for the expansion of the electorate; and urges the Administering Authority to intensify its efforts to enable all potential voters to qualify for registration and to encourage all registered voters to exercise their rights so that universal suffrage may become increasingly realized in practice." See *Official Records of the General Assembly, Seventh Session, Supplement No. 4*, p. 221.

1. Note que, selon la déclaration du représentant de l'Autorité chargée de l'administration, l'Administration s'est bornée à prendre des mesures de précaution;

2. Note qu'en fait, les représentants de tous les partis politiques du Territoire ont été en mesure de s'entretenir avec la Mission de visite;

3. Décide que, dans ces conditions, la pétition n'appelle aucune mesure de la part du Conseil;

4. Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle des pétitionnaires, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

480ème séance,
14 juillet 1953.

799 (XII). Pétition de M. Augustino de Souza, président général du Comité de l'unité togolaise (T/Pet.7/311), concernant le Togo sous administration française

Le Conseil de tutelle,

Agissant en vertu de l'alinéa b de l'Article 87 de la Charte et conformément à son règlement intérieur,

Ayant reçu et examiné, à sa douzième session, la pétition de M. Augustino de Souza, président général du Comité de l'unité togolaise (T/Pet.7/311), en consultation avec la France, Autorité chargée de l'administration du Territoire en question,

Ayant pris acte des observations écrites de l'Autorité chargée de l'administration (T/Obs.7/3), ainsi que de la déclaration verbale de son représentant (T/C.2/SR.61),

Ayant pris acte du rapport rédigé à ce sujet par le Comité permanent des pétitions (T/L.358, section I),

1. Attire l'attention du pétitionnaire sur la recommandation relative aux élections, que le Conseil a adoptée à sa onzième session au cours de son examen annuel de la situation du Territoire²⁶;

2. Décide que, dans ces conditions, la pétition n'appelle aucune recommandation de la part du Conseil;

3. Invite le Secrétaire général à porter la présente résolution à la connaissance de l'Autorité chargée de l'administration et à celle du pétitionnaire, conformément à l'article 93 du règlement intérieur du Conseil de tutelle.

480ème séance,
14 juillet 1953.

²⁶ "Le Conseil, rappelant les recommandations qu'il a adoptées au cours de ses cinquième, septième et neuvième sessions, félicite l'Autorité chargée de l'administration d'avoir institué le collège unique pour toutes les élections et d'avoir élargi le corps électoral; il invite l'Autorité chargée de l'administration à redoubler d'efforts pour que toutes les personnes susceptibles de participer aux élections puissent s'inscrire sur les listes électorales et à encourager tous les électeurs inscrits à exercer leur droit de vote, de manière à instituer progressivement dans le Territoire un suffrage véritablement universel." *Documents officiels de l'Assemblée générale, septième session, Supplément No 4*, p. 237.